

SABATO E DOMENICA 23 e 24 MAGGIO

dalle ore 9 alle 19 - Palaghiaccio Cotta Morandini

Corso Jacopo Lombardini - TORRE PELLICE

Rassegna "MineraLuserna 2020"

Giornate Centrali

SABATO E DOMENICA 4 e 5 LUGLIO

Piazzale della Riforma Protestante - LUSERNA S. GIOVANNI

Spettacolo Teatrale "Le radici al contrario"

A cura dell'Associazione di Promozione sociale Sèn Gian

E ancora:

**Sportello Linguistico per la tutela
della minoranza linguistica storica francese**

Centro Culturale Valdese - via Beckwith, 3 a Torre Pellice
Orario lunedì e giovedì 10.00 a 12.30

Scuola Latina - Via Balziglia, 103 a Pomaretto
Orario Venerdì ore 9 a 13.00

Associazione Culturale "La Valaddo"
Ex Casa Comunale - Frazione Villaretto - Roure
Per informazioni: info@lavaladdo.it

Si ringraziano tutti coloro che hanno collaborato per la riuscita della
**Semaine internationale du français
et de la Francophonie edition 2020.**

In particolare i commercianti del Comune di Torre Pellice,
la Pro Loco di Torre Pellice, l'Assessore al commercio Ornella Davit
e Fiorella Cordin.

Per info: **ASSOCIAZIONE MUSICAINSIEME**
via Roma 41 - Luserna San Giovanni - 0121.902734
ass.musicainsieme@libero.it www.assmusicainsieme.it



LA TUTELA DELLA MINORANZA LINGUISTICA STORICA FRANCESE

L'Unione Montana del Pinerolese è impegnata, fin dal 2001, nell'ideazione e realizzazione di progetti volti a tutelare e promuovere la lingua e la cultura della minoranza linguistica storica francese.

L'Unione Montana del Pinerolese è stata delegata da 27 comuni delle Valli Pellice, Chisone e Germanasca quale ente capofila per la gestione di progetti in attuazione della Legge nazionale n° 482/99 "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche".

Grazie ai fondi ministeriali in collaborazione con la Regione Piemonte e le realtà locali, si attuano sul territorio le seguenti azioni di tutela della minoranza linguistica storica francese:

- Sportelli Linguistici
- Corsi di Formazione linguistica
- Valorizzazione della toponomastica
- Attività di promozione linguistica culturale

Tra le varie attività culturali proposte si è deciso di proseguire e sostenere la **semaine du français** a cui il territorio ha sempre aderito ancora prima della promulgazione della Legge 482/99. Fin dal 1991 viene organizzata una settimana d'incontri, eventi e proiezioni per scoprire la francofonia sul nostro territorio e festeggiarla insieme al resto del mondo che nello stesso periodo da 25 anni, con la **Semaine internationale du Français et de la francophonie** rende omaggio alla lingua francese.

Per questo importante evento l'Associazione Musicainsieme, a cui è stato affidato l'incarico di promuovere la "**Semaine internationale du Français et de la francophonie**" edizione 2020, in collaborazione con altre associazioni e/o enti che collaborano con l'Unione Montana del Pinerolese alla realizzazione dei progetti di tutela e promozione della minoranza linguistica storica francese, ha realizzato la presente brochure che raccoglie un calendario di eventi che si svolgeranno tra il 14 e il 22 marzo 2020. Un spazio del volantino è dedicato ad attività previste per la primavera/estate 2020 legate alla promozione della Lingua Francese.

Progetto finanziato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri nell'ambito del programma di interventi previsti dalla Legge 15 dicembre 1999 n. 482 "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche" coordinato all'Assessorato alla Cultura della Regione Piemonte - Settore Promozione del patrimonio culturale e linguistico



Semaine de la langue française et de la Francophonie

PINEROLO
POMARETTO
SALBERTRAND
SAN GERMANO
TORRE PELLICE

14 - 22 MARZO
2020

MUSICA
MOSTRA
MENU

Progetto finanziato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri nell'ambito del programma di interventi previsti dalla Legge 15 dicembre 1999 n. 482 "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche" coordinato all'Assessorato alla Cultura della Regione Piemonte - Settore Promozione del patrimonio culturale e linguistico

Semaine de la langue française et de la Francophonie

SABATO 14 MARZO - ORE 17.30

presso la Fondazione Centro Culturale Valdese
via Beckwith, 3 - **TORRE PELLICE**

"BOUM"

con: **G. Bonetto** (Pianoforte), **D. Vasserot** (Tromba)
e **M. Boaglio** (Voce)

Quarant'anni di musica francese reinterpretata in stile jazz

MARTEDÌ 17 MARZO - ORE 21.00

presso la Scuola Latina di Pomaretto
Via Balziglia 103 - **POMARETTO**

"ASCENSORE PER IL PATIBOLO"

con: **S. Nugara** (Narrazione), **E. Luparello** (Batteria),
F. Bertone (Contrabbasso), **D. Vasserot** (Tromba),
G. Bonetto (Pianoforte)

VENERDÌ 20 MARZO - ORE 21.00

presso il Tempio Valdese
Via Guido Vincon 5 - **SAN GERMANO CHISONE**

CHANSON À JOUER

A cura degli **alunni della Scuola Primaria "Pietro Jahier"**
di San Germano Chisone con il gruppo **Vietraverse**

A cura dell'Associazione culturale **"La Valaddo"**

SABATO 21 MARZO - ORE 10.30

presso l'Auditorium Baralis
Via Brignone 1 - **PINEROLO**

LITTÉRATURE ET HISTOIRE

Due lezioni EsaBac al Liceo Porporato di Pinerolo
Relatori:

- **Guido Furci**, Maître de conférences en Littérature Générale et Comparée à l'Université Paris 3, Sorbonne Nouvelle; chargé de cours à l'Ecole Normale Supérieure de la rue d'Ulm (Paris).
- **Nicolas Dufief**, Professeur Agrégé d'Histoire-Géographie au Lycée "Léonard de Vinci" de Montaigne

SABATO 21 MARZO - ORE 16.00

presso la Chiesa Parrocchiale di San Giovanni Battista
Via Stazione 5 - **SALBERTRAND**

L'ICONOGRAFIA DEL GIUDIZIO UNIVERSALE

TRA LA VALLE DI SUSÀ E LE ALPI FRANCESI

con **Ilario Manfredini**

a cura della **Società Storica Pinerolese**

SABATO 21 MARZO

TORRE PELLICE

In occasione dell'inaugurazione della mostra **Paris qui Chante**, Torre Pellice si vestirà in Francese. Nella giornata alcuni locali presenteranno menu tipici francesi e la possibilità di ascoltare ottima musica a tema. Inoltre i commercianti di Torre Pellice arricchiranno le loro proposte con l'allestimento delle vetrine a tema.

ORE 10.30

Sulla Strada Caffè - Corso Jacopo Lombardini, 22

"PETIT DÉJEUNER EN MUSIQUE"

Viaggio nella musica francese Voce narrante e accordéoniste:

M. Gonnet - Performance di pittura di **R. Revello**

Atmosfera bohémienne di un bistrot parigino

A cura del **circolo LaAV** Torre Pellice

ORE 14.30

Vincafé sport - Via Arnaud, 23

"CRÊPES EN VOLÉE ET JAZZ"

con **G. Bonetto** (Pianoforte) e **D. Vasserot** (Tromba)

Docenti **Scuola di Musica Intercomunale della Val Pellice**

ORE 15.00

Ginevra Cremeria - Piazza Libertà, 7

CRÈME GLACÉE, CRÈME CHANTILLY ET «QUELQUES ACCORDÉON»

A cura di **Les Accordeons du Villar**

ORE 15.30

Caffè Arnaud - Via Arnaud, 4

DEBUSSY CHOCOLAT, FRUITS ET BISCUITS

E. Carazzolo (Pianoforte)

Docenti **Scuola di Musica Intercomunale della Val Pellice**

ORE 16.00

Bar Londra - Via Arnaud, 16

Menù Francese

JE CHANTE

G. Battagliano (Voce e Chitarra)

ORE 16.30

L'Orà di Punta - Piazza Libertà, 10

MACARONS MUSIQUE ET DES GOURMANDIES

A. Chiappetta (Chitarra) e **M. Boaglio** (Voce)

Docente ed allieva della **Scuola di Musica Intercomunale della Val Pellice**

ORE 17.30

Galleria Scropo - Via Roberto D'Azeglio, 10

Inaugurazione della Mostra PARIS QUI CHANTE

ORE 21.00

Galleria Scropo - Via Roberto D'Azeglio, 10

CONCERTO PARIS QUI CHANTE

con **Al. Cora** (Voce) e **G. Bonetto** (Pianoforte)

E inoltre....

SABATO 28 MARZO ore 21.00 - Galleria Scropo

"Le Baroque" con il quartetto Forqueray

Sabato 4 Aprile ore 21.00 - Galleria Scropo

"Gaisbourg, je t'aime... moi non plus"

Sabato 11 Aprile ore 21.00 - Galleria Scropo

"La vie et un voyage: Dalida et Adamo"

Venerdì 7 Aprile ore 21.00 - Galleria Scropo

"Debussy dans les salons de Poust"

A cura dell'Associazione **Musicainsieme** e della **Scuola di Musica Intercomunale della Val Pellice**

VENERDÌ 7 APRILE ore 20.30 - Sala Polivalente

Piazza Libertà 7 - **INVERSO PINASCA**

Voulez-vous danser avec nous ce soir?

Ciclo di incontri lezioni gratuiti aperti a tutti principianti del ballo e del francese

VENERDÌ 15 MAGGIO ore 21.00 sala polivalente

Via Vittorio Emanuele II 94 - **BRICHERASIO**

Serata conclusiva con il gruppo "Triolet"

A cura dell'Associazione culturale **"La Meiro"**

Ricordi e racconti

Un viaggio alla scoperta delle nostre valli... in francese e occitano

Album parlante a cura dell'Associazione Culturale **Hari** -
L'Orà del Pellice